

# Den Europæiske Unions Tidende

# L 54



Dansk udgave

Retsforskrifter

55. årgang

28. februar 2012

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Rådets forordning (EU) nr. 168/2012 af 27. februar 2012 om ændring af forordning (EU) nr. 36/2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien ..... 1

Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 169/2012 af 27. februar 2012 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ..... 6

AFGØRELSE

- ★ Rådets afgørelse 2012/121/FUSP af 27. februar 2012 om støtte til aktiviteter til fremme af EU-Kina-Afrika-dialogen og samarbejdet om kontrol med konventionelle våben ..... 8

- ★ Rådets afgørelse 2012/122/FUSP af 27. februar 2012 om ændring af afgørelse 2011/782/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien ..... 14

- ★ Rådets afgørelse 2012/123/FUSP af 27. februar 2012 om ændring af afgørelse 2011/523/EU om delvis suspension af anvendelsen af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Syrien ..... 18

- ★ Rådets gennemførelsesafgørelse 2012/124/FUSP af 27. februar 2012 om gennemførelse af afgørelse 2011/101/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe ..... 20

Pris: 3 EUR

**DA**

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.



## II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

## FORORDNINGER

## RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 168/2012

af 27. februar 2012

om ændring af forordning (EU) nr. 36/2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215,

under henvisning til Rådets afgørelse 2011/782/FUSP af 1. december 2011 om restriktive foranstaltninger over for Syrien <sup>(1)</sup>,

under henvisning til fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 18. januar 2012 vedtog Rådet forordning (EU) nr. 36/2012 <sup>(2)</sup>.
- (2) I betragtning af den syriske regerings fortsatte brutale undertrykkelse og overtrædelse af menneskerettighederne indføres der ved Rådets afgørelse 2012/122/FUSP <sup>(3)</sup> om ændring af afgørelse 2011/782/FUSP yderligere foranstaltninger, nemlig et forbud mod salg, køb, transport eller mæglervirksomhed i forbindelse med guld, ædle metaller og diamanter, restriktive foranstaltninger over for Syriens centralbank og ændringer til listen over de personer og enheder, foranstaltningerne er rettet imod.
- (3) Da disse foranstaltninger falder ind under anvendelsesområdet for traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, er lovgivning på EU-plan nødvendig for deres gennemførelse, navnlig for at sikre, at de økonomiske aktører i alle medlemsstaterne anvender dem ensartet.
- (4) Forordning (EU) nr. 36/2012 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) For at sikre, at foranstaltningerne i denne forordning virker effektivt, bør den træde i kraft øjeblikkeligt —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EU) nr. 36/2012 foretages følgende ændringer:

1) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 11a

1. Det er forbudt:

- a) direkte eller indirekte at sælge, levere, overføre eller eksportere guld, ædle metaller og diamanter, der er opført i bilag VIII, uanset om de har oprindelse i Unionen eller ej, til Syriens regering, dens offentlige organer, selskaber og agenturer, Syriens centralbank, personer, enheder eller organer, der handler på deres vegne eller efter deres anvisning, eller enheder eller organer, der ejes eller kontrolleres af dem
- b) direkte eller indirekte at købe, importere eller transportere guld, ædle metaller og diamanter, der er opført i bilag VIII, uanset om de har oprindelse i Syrien eller ej, fra Syriens regering, dens offentlige organer, selskaber og agenturer, Syriens centralbank, personer, enheder eller organer, der handler på deres vegne eller efter deres anvisning, eller enheder eller organer, der ejes eller kontrolleres af dem og
- c) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand eller mæglervirksomhed og finansiering eller finansiel bistand i forbindelse med varerne i litra a) og b) til fra Syriens regering, dens offentlige organer, selskaber og agenturer, Syriens centralbank, personer, enheder eller organer, der handler på deres vegne eller efter deres anvisning, eller enheder eller organer, der ejes eller kontrolleres af dem.

2. Bilag VIII omfatter guld, ædle metaller og diamanter, som er omfattet af forbuddene i stk. 1.«

<sup>(1)</sup> EUT L 319 af 2.12.2011, s. 56.

<sup>(2)</sup> EUT L 16 af 19.1.2012, s. 1-32.

<sup>(3)</sup> Se side 14 i denne EUT.

2) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 21a

Forbuddene i artikel 14 finder ikke anvendelse på

a) i) en overførsel foretaget af eller via Syriens centralbank af pengemidler eller økonomiske ressourcer, der modtages eller indefrysnes efter tidspunktet for dens udpegelse, eller

ii) en overførsel af pengemidler eller økonomiske ressourcer til eller via Syriens centralbank, når overførslen vedrører en betaling fra en person eller enhed, der ikke er opført på listen i bilag II eller IIa, i forbindelse med en specifik handelskontrakt,

forudsat at den kompetente myndighed i den relevante medlemsstat i det konkrete tilfælde har konstateret, at betalingen ikke direkte eller indirekte vil blive modtaget af en anden person eller enhed, der er opført i bilag II eller IIa, eller

b) en overførsel foretaget af eller via Syriens centralbank af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer med

henblik på at tilføre finansielle institutioner under medlemsstaternes jurisdiktion med likviditet til finansiering af handel, forudsat at overførslen er godkendt af den relevante medlemsstats kompetente myndighed.»

Artikel 2

De personer og enheder, der er opført på listen i bilag I til denne forordning, tilføjes listen i bilag II til forordning (EU) nr. 36/2012.

Artikel 3

Den person, der er opført på listen i bilag II til denne forordning, skal fjernes fra listen i bilag II til forordning (EU) nr. 36/2012.

Artikel 4

Teksten i bilag III til denne forordning tilføjes som bilag VIII til forordning (EU) nr. 36/2012.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. februar 2012.

På Rådets vegne

C. ASHTON

Formand

## BILAG I

I bilag II til forordning (EU) nr. 36/2012 indsættes følgende:

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Opført på listen den
1.	Central Bank of Syria	Syrien, Damaskus, Sabah Bahrat Square Postadresse: Altjreda al Maghrebeh square, Damaskus, Den Syriske Arabiske Republik, P.O.Box: 2254	Bidrager til finansieringen af regimet.	27.2.2012
2.	Al -Halqi, Dr. Wael Nader	Født i Daraaprovinen, 1964	Sundhedsminister. Hospitaler blev under hans ansvar beordret til at nægte demonstranter behandling.	27.2.2012
3.	Azzam, Mansour Fadlallah	Født i Sweidaprovinen, 1960	Minister for præsidentielle anliggender Rådgiver for præsidenten.	27.2.2012
4.	Sabouni, Dr. Emad Abdul-Ghani	Født i Damaskus, 1964	Minister for kommunikation og teknologi. Der er under hans ansvar lagt alvorlige hindringer i vejen for den frie adgang til medierne.	27.2.2012
5.	Allaw, Sufian	Født i al-Bukamal, Deir Ezzor, 1944	Minister for råolie og mineralressourcer. Ansvarlig for olie- og mineralpolitikker, der er en betydelig finansieringskilde til støtte for regimet.	27.2.2012
6.	Slakho, Dr. Adnan	Født i Damaskus, 1955	Industriminister. Ansvarlig den økonomiske politik og den industripolitik, der stiller ressourcer til rådighed for regimet og støtter det.	27.2.2012
7.	Al-Rashed, Dr. Saleh	Født i Aleppoprovinen, 1964	Uddannelsesminister. Skoler anvendes under hans ansvar som midlertidige fængsler.	27.2.2012
8.	Abbas, Dr. Fayssal	Født i Hamaprovinen, 1955	Transportminister. Der ydes under hans ansvar logistisk støtte til undertrykkelsen.	27.2.2012

*BILAG II*

I bilag II til forordning (EU) nr. 36/2012 udgår følgende:

52. Emad Ghraiwati

---

*BILAG III*»*BILAG VIII***Liste over guld, ædle metaller og diamanter omhandlet i artikel 11a**

HS-kode	Varebeskrivelse
7102	Diamanter, også bearbejdede, men ikke monterede eller indfattede.
7106	Sølv (herunder forgyldt og platineret sølv), ubearbejdet eller i form af halvfabrikata eller som pulver.
7108	Guld (herunder platineret guld), ubearbejdet eller i form af halvfabrikata eller som pulver.
7109	Gulddublé på uædle metaller eller på sølv, ubearbejdet eller i form af halvfabrikata.
7110	Platin, ubearbejdet eller i form af halvfabrikata eller pulver.
7111	Platindublé på uædle metaller, sølv eller guld, ubearbejdet eller i form af halvfabrikata.
7112	Affald og skrot af ædle metaller eller af ædelmetaldublé; andet affald og skrot med indhold af ædle metaller eller ædelmetalforbindelser, af den art der hovedsagelig anvendes til genindvinding af ædle metaller.»

---

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 169/2012****af 27. februar 2012****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) <sup>(1)</sup>,

under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager <sup>(2)</sup>, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterier for

Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.

- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. februar 2012.

*På Kommissionens vegne  
For formanden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landområder*

<sup>(1)</sup> EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.



## BILAG

## Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	IL	121,1
	JO	78,3
	MA	80,1
	TN	76,7
	TR	106,3
	ZZ	92,5
0707 00 05	JO	221,0
	MA	94,2
	TR	166,3
	ZZ	160,5
0709 91 00	EG	88,4
	MA	82,2
	ZZ	85,3
0709 93 10	MA	65,8
	TR	160,0
	ZZ	112,9
0805 10 20	EG	48,1
	IL	74,0
	MA	49,9
	TN	49,3
	TR	72,1
	ZZ	58,7
0805 20 10	IL	128,5
	MA	87,2
	ZZ	107,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	74,1
	IL	117,1
	MA	110,1
	TR	72,1
	ZZ	93,4
0805 50 10	EG	42,9
	TR	51,3
	ZZ	47,1
0808 10 80	CA	122,9
	CL	98,4
	CN	114,0
	MK	33,9
	US	141,7
	ZZ	102,2
0808 30 90	AR	83,5
	CL	148,5
	CN	52,3
	US	127,1
	ZA	86,8
	ZZ	99,6

<sup>(1)</sup> Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

# AFGØRELSER

## RÅDETS AFGØRELSE 2012/121/FUSP

af 27. februar 2012

### om støtte til aktiviteter til fremme af EU-Kina-Afrika-dialogen og samarbejdet om kontrol med konventionelle våben

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 26, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) På sit møde den 15. og 16. december 2005 vedtog Det Europæiske Råd EU-strategien for bekæmpelse af ulovlig ophobning af og handel med håndvåben og lette våben (i det følgende »SALW«) samt ammunition hertil (i det følgende »EU's SALW-strategi«). Strategien peger på det afrikanske kontinent som en af de regioner, der er mest berørt af den ulovlige handel og voldsomme ophobning af SALW.
- (2) EU's SALW-strategi definerer adskillige opgaver, der skal udføres af Unionen, herunder at søge at opnå bred enighed blandt eksportlandene om kun at levere håndskydevåben til regeringer, i overensstemmelse med passende restriktive regionale og internationale kriterier for våbeneksport.
- (3) EU's SALW-strategi anbefaler også, at SALW inddrages som et emne, der skal tages op i den politiske dialog med tredjelande og internationale, regionale og subregionale organisationer med særlig vægt på koordineringen af foranstaltninger med Unionens vigtigste partnere og større SALW-eksportører, herunder Kina.
- (4) Rådet for Den Europæiske Union vedtog i 2005, 2006, 2007 og 2010 Rådets konklusioner til støtte for forhandlingerne om en traktat om våbenhandel, et juridisk bindende internationalt instrument, som fastlægger fælles internationale standarder for overførsel af konventionelle våben. Det understregede, hvor vigtigt det er at samarbejde med andre stater og regionale organisationer i denne proces.
- (5) Den strategiske dialog mellem Unionen og Kina har siden oprettelsen i 2005 omfattet bestemmelser om en dialog om ikke-spredning og eksport af konventionelle våben.

Kina og Unionen blev på deres topmøde i 2006 enige om at skabe en ny dialog om fred, stabilitet og bæredygtig udvikling i Afrika med henblik på at fremme forståelse mellem partnerne, diskutere aktiviteter og prioriteter og give mulighed for at integrere Kina i de internationale bestræbelser på at forbedre og koordinere samarbejdsaktiviteter. Strategidokumentet for Unionen og Kina for 2007-2013 fastlægger Unionens grundlæggende tilgang til Kina som præget af engagement og partnerskab og fremhæver samarbejde for at forhindre ulovlig handel med SALW som en prioritet.

- (6) I december 2004 underskrev Kina og Unionen en fælles erklæring om ikke-spredning og nedrustning, som også dækker samarbejde inden for konventionelle våben. I den fælles erklæring bemærkede Unionen og Kina, at der også må også gøres en positiv og aktiv indsats for at styrke kontrollen med eksport af konventionelle våben. Våbenkontrolordningerne om visse konventionelle våben skal styrkes. Bestræbelserne på at forebygge ulovlig handel med håndvåben og lette våben og strømme af disse våben, der vil forringe regional fred og stabilitet, bør øges.
- (7) I det fælles strategiske partnerskab mellem Unionen og Afrika i 2007 angives forebyggelse af ulovlig handel med og overdreven ophobning af håndvåben og lette våben som et indsatsområde gennem øget kapacitetsopbygning, networking, samarbejde og udveksling af oplysninger. Kina var inviteret og deltog som observatør i topmødet mellem Unionen og Afrika i 2010 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

1. Unionen skal fortsætte udviklingen af samarbejdet mellem civilsamfundet, erhvervslivet og repræsentanter for regeringerne i Kina, Unionen og de afrikanske lande, herunder gennem dialog mellem de respektive civile samfund og industrier, for at udvikle fælles tilgange til truslerne fra ulovlig handel og voldsom ophobning af SALW, og den manglende regulering på internationalt plan for handel med konventionelle våben. Udvikling af et sådant samarbejde bør også afspejles i øget støtte til og gennemførelse af en stærk og robust traktat om våbenhandel.

2. For at nå det i stk. 1 omhandlede mål iværksætter Unionen følgende projekter og foranstaltninger:

— Etablering og udvikling af en fælles afrikansk-EU-kinesisk ekspertgruppe vedrørende konventionelle våben og et fælles afrikansk-EU-kinesisk forskningscenter vedrørende konventionelle våben. Formålet med ekspertgruppen og forskningscentret er i det politiske samfund i Kina, Afrika, og Unionen, der har ansvaret for spørgsmål om konventionelle våben og eksportkontrol heraf, at skabe mere bevidsthed om og engagement i problemer i forbindelse med den ulovlige handel og voldsomme ophobning af SALW og den manglende regulering på internationalt plan med hensyn til lovlig handel med konventionelle våben. Øget bevidsthed om og engagement i disse spørgsmål vil medvirke til en vellykket forhandling og gennemførelse af en stærk og robust traktat om våbenhandel.

— Gennemførelse af støttevirksomhed og forskningsaktiviteter, der sigter mod at identificere muligheder for samarbejde mellem Unionen og Kina om at støtte de afrikanske stater i at forhindre den ulovlige handel med og voldsomme ophobning af SALW.

Bilaget indeholder en detaljeret beskrivelse af de i dette stykke omhandlede projekter og foranstaltninger.

#### Artikel 2

1. Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik (i det følgende »HR«) har ansvaret for gennemførelsen af denne afgørelse.

2. Den tekniske gennemførelse af de i artikel 1, stk. 2, omhandlede projekter og foranstaltninger foretages af den ikke-statslige organisation »Saferworld«.

3. Saferworld udfører sine opgaver under HR's ansvar. Med henblik herpå indgår HR de nødvendige arrangementer med Saferworld.

#### Artikel 3

1. Det finansielle referencegrundlag for gennemførelsen af de i artikel 1, stk. 2, omhandlede projekter og foranstaltninger er på 830 000 EUR.

2. De udgifter, der finansieres af det i stk. 1 angivne beløb, forvaltes i overensstemmelse med de procedurer og regler, der gælder for Unionens almindelige budget.

3. Kommissionen overvåger, at de i stk. 2 omhandlede udgifter forvaltes korrekt. Med henblik herpå indgår den en finansieringsaftale med Saferworld. Det skal fremgå af aftalen, at Saferworld sørger for, at EU's bidrag bliver synligt i en grad, der svarer til dets størrelse.

4. Kommissionen bestræber sig på at indgå den i stk. 3 omhandlede finansieringsaftale snarest muligt efter denne afgørelses ikrafttræden. Den underretter Rådet om eventuelle vanskeligheder i forbindelse med denne proces og om datoen for indgåelsen af finansieringsaftalen.

#### Artikel 4

HR aflægger rapport til Rådet om gennemførelsen af denne afgørelse på grundlag af regelmæssige rapporter, som Saferworld udarbejder hvert kvartal. Disse rapporter skal danne grundlag for Rådets evaluering. Kommissionen aflægger rapport om de finansielle aspekter af de i artikel 1, stk. 2, omhandlede projekter og foranstaltninger.

#### Artikel 5

1. Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

2. Den udløber 24 måneder efter indgåelsen af den i artikel 3, stk. 3, omhandlede finansieringsaftale. Den udløber dog seks måneder efter ikrafttrædelsen, hvis den nævnte finansieringsaftale ikke er indgået inden da.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. februar 2012.

På Rådets vegne

C. ASHTON

Formand

## BILAG

## DE I ARTIKEL 1, STK. 2, OMHANDLEDE PROJEKTER OG FORANSTALTNINGER

## 1. Målsætninger

Afgørelsen har til formål: at fortsætte udviklingen af samarbejdet mellem civilsamfundet, erhvervslivet og repræsentanter for regeringerne i Kina, Den Europæiske Union og på det afrikanske kontinent; at udvikle fælles tilgange til truslerne fra ulovlig handel og voldsom ophobning af SALW; og at støtte processen vedrørende De Forenede Nationers (FN's) traktat om våbenhandel (ATT) op til, på og efter den diplomatiske konference om ATT i 2012. Disse målsætninger skal nås gennem etablering og udvikling af en fælles afrikansk-EU-kinesisk ekspertgruppe vedrørende konventionelle våben og et fælles afrikansk-EU-kinesisk forskningscenter vedrørende konventionelle våben. Formålet med ekspertgruppen og forskningscentret er i det politiske samfund i Kina, Afrika og Unionen at øge bevidstheden om og engagementet i problemerne i forbindelse med den ulovlige handel og voldsomme ophobning af SALW, og om behovet for enighed om en ATT.

Målsætningen om et styrket samarbejde mellem Kina, Unionen og Afrika skal også søges gennem støttevirksomhed og forskningsaktiviteter, der sigter mod at identificere muligheder for samarbejde mellem Unionen og Kina om at støtte de afrikanske stater i at forhindre den ulovlige handel med og voldsomme ophobning af SALW.

## 2. Beskrivelse af projekterne og foranstaltningerne

2.1. *Etablering og udvikling af en fælles afrikansk-EU-kinesisk ekspertgruppe vedrørende konventionelle våben og et fælles afrikansk-EU-kinesisk forskningscenter vedrørende konventionelle våben*

## 2.1.1. Projektmålsætninger

- at etablere fora og netværk for eksperter fra det politiske samfund i Unionen, Kina og Afrika til drøftelse af forskellige aspekter af ulovlig handel med konventionelle våben
- i det politiske samfund i Kina, Afrika, og Unionen at skabe mere bevidsthed om og engagement i problemer i forbindelse med den ulovlige handel og voldsomme ophobning af SALW og den mangelfulde regulering på internationalt plan med hensyn til lovlig handel med konventionelle våben. Øget bevidsthed om og engagement i disse spørgsmål bør resultere i fælles støtte til en stærk og robust ATT
- at forbedre EU-Kina-Afrika-dialogen på officielt og politisk plan med henblik på at forbedre den gensidige forståelse og identificere fælles tilgange til FN's proces vedrørende traktaten om våbenhandel op til, på og efter den diplomatiske konference om ATT i 2012, herunder gennem støtte til fælles forskning og analyse foretaget af forskere fra Unionen, Kina og Afrika vedrørende de respektive nationale og regionale holdninger
- at udvikle anbefalinger fra forskerne vedrørende ATT og SALW og målrettet sende dem til kinesiske, afrikanske og Unionens og medlemsstaternes statslige embedsmænd, politikere og politiske samfund.

## 2.1.2. Projektbeskrivelse

## a) Etablering og udvikling af en fælles afrikansk-EU-kinesisk ekspertgruppe vedrørende konventionelle våben

Den fælles afrikansk-EU-kinesiske ekspertgruppe vil udgøre det centrale »institutionelle« fundament for dialogprocessen, der fremmes af Rådets afgørelse, og vil blive dannet gennem omhyggelig koordination mellem Saferworld og det civile samfunds partnerorganisationer i Afrika og Kina. Den vil bestå af ni medlemmer fra Kina, Unionen og Afrika udvalgt fra universitetsinstitutter, tænketanke og forskningscentre på grundlag af deres ekspertise, omdømme og interesse. Ekspertgruppen vil fungere som et middel til at dele information, idéer, ekspertise og forskning blandt dens medlemmer om spørgsmål vedrørende kontrol med konventionelle våben, kortlægning af arten af truslerne, vurdering af effektiviteten af nuværende interventioner og fremlæggelse af henstillinger om samarbejdsaktiviteter for de politiske beslutningstagere.

Den forventes at fungere som en platform for interesserede aktører fra civilsamfundet, uden for den direkte dialogproces, og at tilvejebringe en tilgængelig pulje af ekspertise, som politikere og embedsmænd med ansvar for konventionelle våben og kontrol med eksport heraf, i Kina, Unionen og Afrika vil kunne trække på. Afrikanske, kinesiske og EU-embedsmænd vil også blive indbudt som observatører af ekspertgruppens arbejde.

b) Etablering og udvikling af et fælles afrikansk-EU-kinesisk forskningscenter vedrørende konventionelle våben

Formålet med det fælles afrikanske-EU-kinesiske forskningscenter vedrørende konventionelle våben vil være at støtte fælles forskning og analyse foretaget af forskere fra Unionen, Kina og Afrika. Det vil blive etableret i Kina. Centret vil tilbyde en bred vifte af relevante materialer og ressourcer på engelsk og kinesisk i forbindelse med SALW og ATT-processen. De samme materialer og ressourcer vil blive gjort elektronisk tilgængelige via et websted, der også skal fungere som ekspertgruppens grænseflade over for offentligheden.

Aktiviteter, der skal støttes ved gennemførelsen af opgaverne omhandlet i litra a) og b), omfatter:

- tilrettelæggelse af forberedende og opfølgende møder i Kina og i Europa mellem Saferworld og de relevante kinesiske og afrikanske partnerorganisationer for at fastlægge strukturen og tidsplanen for projektet, identificere detaljerede arbejdsplaner for etablering og udvikling af forskningscentret og ekspertgruppen, etablere et projektkoordineringshold, fastlægge indbyrdes ansvarsområder på holdet samt overvåge og evaluere fremskridtene med gennemførelsen af aktiviteter
- tilvejebringelse og oversættelse af relevante centrale materialer i forbindelse med SALW og ATT, der skal anvendes af det politiske samfund i Kina, Afrika og Unionen, og som skal gøres tilgængelige, herunder i elektronisk form, via et af forskningscentrets websteder. Webstedet skal også fungere som den afrikansk-EU-kinesiske ekspertgruppes grænseflade over for offentligheden
- tilrettelæggelse af en række møder mellem Saferworld, partnerorganisationer og relevante kinesiske myndigheder for at belyse forskningscentrets og ekspertgruppens aktiviteter samt præsentere og diskutere midtvejsresultater og endelige resultater med henblik på at sikre relevante myndigheders støtte til aktiviteter
- tilrettelæggelse af op til to todages møder om året for ekspertgruppen, i Kina, Europa og Afrika, for at fastlægge forskningsplaner og give vejledning om gennemførelsen af støtte- og forskningsaktiviteter, udvikling og kommunikation af politikanbefalinger. Hvert møde frembringer en kort rapport om status i gennemførelsen af projektet
- tilrettelæggelse af to ATT-workshopper for op til 40 deltagere, herunder repræsentanter for det politiske samfund i Unionen, Kina og Afrika og myndigheder med ansvar for konventionelle våben og kontrol med eksport heraf, militær- og forsvarsindustrien og eksperter fra civilsamfundet, for at vurdere fremskridtene i forhandlingerne om ATT og identificere områder med fælles kendetegn blandt de forskellige lande
- offentliggørelse af en briefing, hvor Saferworld og ekspertgruppen sætter fokus på Unionens og Kinas holdninger til ATT. Briefingen vil tage sigte på at orientere om drøftelserne med embedsmænd fra Unionen, Kina og Afrika i tiden op til konferencen om ATT i 2012. Den vil undersøge forskellene i holdningerne til ATT hos Unionen, Kina og afrikanske stater
- udarbejdelse af en omfattende rapport om de vigtigste erfaringer med angivelse af projektets succeser og udfordringer og anbefaling af modeller og muligheder for den fremtidige EU-Kina-Afrika-dialog om SALW og ATT-processen
- tilrettelæggelse af to arrangementer for den officielle åbning og afslutning af projektet.

### 2.1.3. Projektræsultater

- øget bevidsthed, viden og forståelse hos 500 aktører fra det politiske samfund i Kina, Afrika og Unionen, herunder embedsmænd med ansvar for spørgsmål vedrørende konventionelle våben og kontrol med eksport heraf, akademikere, parlamentarikere, ikke-statslige organisationer (ngo'er) og journalister, vedrørende FN's ATT-proces og de respektive nationale holdninger op til og efter den diplomatiske konference om ATT i 2012
- forbedret dialog, interaktion og samarbejde om SALW og FN's ATT-proces blandt 60 embedsmænd fra Unionen, Kina og Afrika, og det civile samfund, herunder gennem fastlægnings af anbefalinger om mulighederne for kollektive aktioner
- løbende udveksling af oplysninger og erfaringer takket være bæredygtige forbindelser mellem 50 personer, der repræsenterer politiske institutioner i Unionen, Afrika og Kina, samt praktisk samarbejde om SALW og andre spørgsmål om konventionelle våben, der strækker sig ud over dette projekts levetid.

### 2.2. Fremme af samarbejde mellem Unionen og Kina om at støtte de afrikanske stater i at forhindre ulovlig handel med og voldsom ophobning af SALW

#### 2.2.1. Projektmålsætninger

- at støtte fælles forskning og analyse foretaget af forskere fra Unionen, Kina og Afrika om problemerne i forbindelse med spredning af SALW i Afrika og mulighederne for samarbejdsaktiviteter mellem Unionen og Kina på dette område
- at bistå de afrikanske lande med at kortlægge behovet for bistand og formulere anmodninger om bistand i forbindelse med forebyggelse af ulovlig handel med og voldsom ophobning af SALW

- at formulere anbefalinger til de politiske beslutningstagere i Unionen og Kina om mulighederne for fælles bistand fra Unionen og Kina til tredjelande i Afrika.

### 2.2.2. Projektbeskrivelse

Projektet vil gøre det muligt at kortlægge muligheder for samarbejde mellem Unionen og Kina om bistand til tredjelande i Afrika til at håndtere truslerne fra den ulovlige handel med og voldsomme ophobning af SALW. Det vil bestå af en række aktiviteter, herunder:

- tilrettelæggelse af op til tre studiebesøg i Afrika for ekspertgruppens medlemmer for at få en bedre forståelse af virkningerne af den ulovlige handel med og voldsomme ophobning af SALW på kontinentet, møde lokale aktører og drøfte behov for teknisk bistand
- tilrettelæggelse af et internationalt politikseminar i Afrika om forebyggelse af spredning af SALW på kontinentet. Mødet vil blive overværet af op til 30 deltagere, herunder medlemmer af ekspertgruppen, og andre repræsentanter for civilsamfundet og embedsmænd fra Afrika, Kina og Unionen med ansvar for spørgsmål vedrørende konventionelle våben og kontrol med eksport heraf. Mødet vil endvidere identificere praktiske områder, hvor Afrikas anmodninger om bistand til at forhindre ulovlig handel med og overdreven ophobning af SALW kan sammenkobles med bistand fra Kina og Unionen
- teknisk vurdering af behovene for SALW-kontrol i ét afrikansk land, herunder skøn over udgifter, indsatsområder og anbefalinger om gennemførelsesinstanser. Undersøgelsen vil blive udviklet i tæt samarbejde med embedsmænd, der er involveret i forvaltningen af SALW-kontrolsystemet, samt repræsentanter for forsvarssektoren, i det pågældende afrikanske land
- ekspertgruppens offentliggørelse af en udførlig rapport med fokus på udbredelse af SALW i Afrika med en vurdering af effektiviteten af nuværende interventioner og fremlæggelse af klare anbefalinger til de politiske beslutningstagere om samarbejdsaktiviteter mellem Unionen, Kina og Afrika på grundlag af den tekniske vurdering, studiebesøgene og seminaret i Afrika. Rapporten vil blive oversat og formidlet til omkring 500 aktører fra civilsamfundet, embedsmænd, politiske beslutningstagere og politikere i Kina, EU og Afrika for at øge den generelle bevidsthed om muligheden for samarbejde mellem Unionen, Kina og Afrika om kontrol med SALW i Afrika. Den vil også blive forelagt på møder med embedsmænd inden for rammerne af projektet omhandlet i punkt 2.1.
- støtte til ét afrikansk land til at kortlægge og meddele sine behov og officielle anmodninger om bistand til SALW-kontrol
- tilrettelæggelse af møder med relevante embedsmænd fra Unionen og Kina for at fremme udviklingen af et fælles projektkoncept
- tilrettelæggelse af et EU-Kina-Afrika-politikseminar i Kina for at fremlægge resultater og anbefalinger fra ekspertgruppen. Mødet vil blive overværet af op til 50 deltagere, herunder repræsentanter for civilsamfundet i Afrika, Unionen og Kina og embedsmænd med ansvar for spørgsmål vedrørende konventionelle våben og kontrol med eksport heraf. Det vil byde på en lejlighed til at evaluere ekspertgruppens arbejde med SALW og drøfte dens anbefalinger og skabe en ramme for praktiske samarbejdsaktiviteter, såsom bistand fra Unionen og Kina på områderne lagerforvaltning, destruktion af overskudslagre og registrering.

### 2.2.3. Projektræsultater

- større generel bevidsthed blandt 500 aktører fra det politiske samfund i Kina og Unionen, herunder akademikere, parlamentarikere, ngo'er og journalister, om problemerne i forbindelse med spredning af SALW i Afrika og mulighederne for Unionens og Kinas samarbejdsaktiviteter på dette område
- forbedret kapacitet i én afrikansk stat til at kortlægge behovet for bistand og formulere anmodninger om bistand i forbindelse med forebyggelse af ulovlig handel med og voldsom ophobning af SALW
- kortlægning af muligheder for fælles bistand fra Unionen og Kina til tredjelande i Afrika i forbindelse med SALW-kontrol.

### 3. Deltagere og steder for afholdelse af seminarer/workshopper og åbnings- og afslutningsarrangementer

Medmindre andet er angivet i teksten til dette bilag, vil Saferworld foreslå mulige deltagere og steder til seminarer/workshopper og åbnings- og afslutningsarrangementer under projekterne omhandlet i punkt 2.1 og 2.2, som derefter vil blive godkendt af HR i samråd med Rådets kompetente organer.

### 4. Projektmodtagere

De direkte projektmodtagere vil være omkring 500 aktører fra det politiske samfund i Kina, Afrika og Unionen, herunder ngo'er, tænketanke, repræsentanter for erhvervslivet, embedsmænd med ansvar for kontrol med eksport af konventionelle våben og parlamentarikere.

De indirekte projektmodtagere vil være befolkningen, grupper og enkeltpersoner i Afrika, for hvem den ulovlige handel med SALW har negative følger.

5. **Konsekvensanalyse**

Konsekvensen af denne afgørelse bør vurderes teknisk efter afslutningen af de sidste af de planlagte aktiviteter i afgørelsen. Konsekvensanalysen vil blive udført af HR i samarbejde med relevante rådsarbejdsgrupper, Den Europæiske Unions delegationen i Kina og andre relevante interessenter.

6. **Løbetid**

Den samlede forventede varighed af projekterne er 24 måneder.

7. **Teknisk gennemførelsesinstans**

Den tekniske gennemførelse af afgørelsen varetages af Saferworld, der udfører sine opgaver under HR's ansvar.

8. **Rapportering**

Saferworld udarbejder regelmæssige rapporter hvert kvartal og efter at have afsluttet hver af de beskrevne aktiviteter. Rapporterne forelægges for HR senest seks uger efter afslutningen af de relevante aktiviteter.

9. **Samlede anslåede omkostninger i forbindelse med projekterne og foranstaltningerne og EU's finansielle bidrag**

De samlede omkostninger for projekterne og foranstaltningerne er på 830 000 EUR.

---

## RÅDETS AFGØRELSE 2012/122/FUSP

af 27. februar 2012

### om ændring af afgørelse 2011/782/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 1. december 2011 vedtog Rådet afgørelse 2011/782/FUSP <sup>(1)</sup>.
- (2) Den 23. januar 2012 gav Rådet på ny udtryk for sin dybe bekymring over den forværrede situation i Syrien og navnlig de omfattende og systematiske krænkelser af menneskerettighederne. I overensstemmelse med Det Europæiske Råds erklæring af 23. oktober 2011 bekræftede Rådet også, at Unionen vil fortsætte sin politik med at indføre yderligere foranstaltninger mod regimet, så længe undertrykkelsen fortsætter.
- (3) I denne forbindelse bør der indføres restriktive foranstaltninger over for Syriens centralbank.
- (4) Desuden bør salg, køb, transport eller mæglervirksomhed vedrørende guld, ædle metaller og diamanter til, fra eller på vegne af Syriens regering forbydes.
- (5) Herudover bør adgangen til medlemsstaternes lufthavne for fragtflyvninger, der gennemføres af syriske befordrere, forbydes.
- (6) Der bør desuden opføres yderligere personer på listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, som findes i bilag I til afgørelse 2011/782/FUSP.
- (7) Der er dog ikke længere grundlag for at bevare en person på listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, som findes i bilag I til afgørelse 2011/782/FUSP.
- (8) Afgørelse 2011/782/FUSP bør ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

I afgørelse 2011/782/FUSP foretages følgende ændringer:

1) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 8a

Direkte eller indirekte salg, køb, transport eller mæglervirksomhed vedrørende guld og ædle metaller samt diamanter til, fra eller på vegne af Syriens regering, dens offentlige organer, selskaber og agenturer, Syriens centralbank såvel som til, fra eller på vegne af personer og enheder, der handler på deres vegne eller efter deres anvisninger, eller enheder, der ejes og kontrolleres af dem, er forbudt.

Unionen træffer de nødvendige foranstaltninger til at fastlægge, hvilke produkter der skal være omfattet af denne bestemmelse.«

2) Følgende kapitel indsættes:

»KAPITEL 2a

#### TRANSPORTSEKTOREN

Artikel 17a

Medlemsstaterne træffer i overensstemmelse med deres nationale lovgivning og i overensstemmelse med folkeretten, navnlig relevante internationale aftaler om civil luftfart, de nødvendige foranstaltninger til at hindre alle fragtflyvninger, der gennemføres af syriske befordrere, i at få adgang til lufthavne under deres jurisdiktion, bortset fra blandede passager- og fragtflyvninger.«

3) I artikel 19 tilføjes følgende stykker:

»8. Stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse på en overførsel foretaget af eller via Syriens centralbank af pengemidler eller økonomiske ressourcer, som er modtaget eller indefrosset efter datoen for dens udpegelse, eller på en overførsel af pengemidler eller økonomiske ressourcer til eller via Syriens centralbank efter datoen for dens udpegelse, når den pågældende overførsel har forbindelse til en betaling foretaget af en ikke-udpeget finansiel institution, der er forfalden i henhold til en specifik handelskontrakt, forudsat at den relevante medlemsstat har konstateret i det konkrete tilfælde, at betalingen ikke er direkte eller indirekte modtaget af en person eller enhed, der er udpeget i henhold til stk. 1.

9. Stk. 1 finder ikke anvendelse på en overførsel foretaget af eller via Syriens centralbank af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, når formålet med den pågældende overførsel er at yde likviditet til finansielle institutioner under medlemsstaternes jurisdiktion til finansiering af handel, forudsat at overførslen er blevet godkendt af den relevante medlemsstat.«

<sup>(1)</sup> EUT L 319 af 2.12.2011, s. 56.



*Artikel 2*

De personer og enheder, der er opført på listen i bilag I til denne afgørelse, tilføjes listen i bilag I til afgørelse 2011/782/FUSP.

*Artikel 3*

Den person, der er opført på listen i bilag II til denne afgørelse, skal fjernes fra listen i bilag I til afgørelse 2011/782/FUSP.

*Artikel 4*

Denne afgørelse træder i kraft på datoen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. februar 2012.

*På Rådets vegne*  
C. ASHTON  
*Formand*

---

## BILAG I

## De personer og den enhed, der er omhandlet i artikel 2

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse	Opført på listen den
1.	Central Bank of Syria	Syrien, Damaskus, Sabah Bahrat Square Postadresse: Altjreda al Maghrebeh square, Damaskus, Den Syriske Arabiske Republik, P.O.Box: 2254	Bidrager til finansieringen af regimet.	27.2.2012
2.	Al -Halqi, Dr. Wael Nader	Født i Daraaprovinzen, 1964	Sundhedsminister. Hospitaler blev under hans ansvar beordret til at nægte demonstranter behandling.	27.2.2012
3.	Azzam, Mansour Fadlallah	Født i Sweidaprovinzen, 1960	Minister for præsidentielle anliggender Rådgiver for præsidenten.	27.2.2012
4.	Sabouni, Dr. Emad Abdul-Ghani	Født i Damaskus, 1964	Minister for kommunikation og teknologi. Der er under hans ansvar lagt alvorlige hindringer i vejen for den frie adgang til medierne.	27.2.2012
5.	Allaw, Sufian	Født i al-Bukamal, Deir Ezzor, 1944	Minister for råolie og mineralressourcer. Ansvarlig for olie- og mineralpolitikker, der er en betydelig finansieringskilde til støtte for regimet.	27.2.2012
6.	Slakho, Dr. Adnan	Født i Damaskus, 1955	Industriminister. Ansvarlig den økonomiske politik og den industripolitik, der stiller ressourcer til rådighed for regimet og støtter det.	27.2.2012
7.	Al-Rashed, Dr. Saleh	Født i Aleppoprovinzen, 1964	Uddannelsesminister. Skoler anvendes under hans ansvar som midlertidige fængsler.	27.2.2012
8.	Abbas, Dr. Fayssal	Født i Hamaprovinzen, 1955	Transportminister. Der ydes under hans ansvar logistisk støtte til undertrykkelsen.	27.2.2012

*BILAG II***Person, der er omhandlet i artikel 3**52. Emad Ghraiwati

---

## RÅDETS AFGØRELSE 2012/123/FUSP

af 27. februar 2012

## om ændring af afgørelse 2011/523/EU om delvis suspension af anvendelsen af samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Syrien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 18. januar 1977 indgik Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Syrien en samarbejdsaftale <sup>(1)</sup> («samarbejdsaftalen») for at fremme det generelle samarbejde og styrke de indbyrdes forbindelser.
- (2) Den 2. september 2011 vedtog Rådet afgørelse 2011/523/EU <sup>(2)</sup>, som delvis suspenderer anvendelsen af samarbejdsaftalen, indtil de syriske myndigheder bringer de systematiske krænkelser af menneskerettigheder til ophør og igen kan anses for at overholde den almindelige folkeret og de principper, der er grundlaget for samarbejdsaftalen.
- (3) Siden hen og i betragtning af hvor alvorlig situationen i Syrien er, har Unionen vedtaget yderligere restriktive foranstaltninger over for det syriske regime <sup>(3)</sup>.
- (4) I den forbindelse bør den delvise suspension af anvendelsen af samarbejdsaftalen fortsætte. I overensstemmelse med fremgangsmåden i afgørelse 2011/523/EU bør suspensionen sigte mod at ramme de syriske myndig-

heder og ikke den syriske befolkning, og den bør begrænses tilsvarende. Da handelen med guld, ædle metaller og diamanter især kommer det syriske styre til gode og derfor støtter dets undertrykkende politik, bør suspensionen udvides, således at den også omfatter handelen med disse materialer —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

De foranstaltninger, der er opført i bilaget til denne afgørelse, indsættes i bilaget til afgørelse 2011/523/EU.

*Artikel 2*

Denne afgørelse meddeles Den Arabiske Republik Syrien.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. februar 2012.

På Rådets vegne

C. ASHTON

Formand

<sup>(1)</sup> EFT L 269 af 27.9.1978, s. 2.

<sup>(2)</sup> EUT L 228 af 3.9.2011, s. 19.

<sup>(3)</sup> Rådets forordning (EU) nr. 36/2012 af 18. januar 2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien (EUT L 16 af 19.1.2012, s. 1), Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 55/2012 af 23. januar 2012 om gennemførelse af artikel 33, stk. 1, i forordning (EU) nr. 36/2012 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien (EUT L 19 af 24.1.2012, s. 6), Rådets gennemførelsesafgørelse 2012/37/FUSP af 23. januar 2012 om gennemførelse af afgørelse 2011/782/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien (EUT L 19 af 24.1.2012, s. 33).

## BILAG

**Liste over de i artikel 1 omhandlede foranstaltninger**

- »6) Direkte eller indirekte salg, levering, overførelse eller eksport af guld, ædle metaller og diamanter anført nedenfor, uanset om de har oprindelse i Unionen eller ej, til Syriens regering, dens offentlige organer, selskaber og agenturer, Syriens Centralbank, personer, enheder eller organer, der handler på deres vegne eller efter deres anvisning, eller enheder eller organer, der ejes eller kontrolleres af dem
- 7) Direkte eller indirekte køb, import eller transport af guld, ædle metaller og diamanter anført nedenfor, uanset om de har oprindelse i Syrien eller ej, fra Syriens regering, dens offentlige organer, selskaber og agenturer, Syriens Centralbank, personer, enheder eller organer, der handler på deres vegne eller efter deres anvisning, eller enheder eller organer, der ejes eller kontrolleres af dem og
- 8) Direkte eller indirekte ydelse af teknisk bistand eller mæglervirksomhed og finansiering eller finansiel bistand i forbindelse med varerne i nr. 6) og 7) til Syriens regering, dens offentlige organer, selskaber og agenturer, Syriens Centralbank, personer, enheder eller organer, der handler på deres vegne eller efter deres anvisning, eller enheder eller organer, der ejes eller kontrolleres af dem.

De former for guld, ædle metaller og diamanter, der omhandles i dette bilag, er:

<b>HS-kode</b>	<b>Varebeskrivelse</b>
7102	Diamanter, også bearbejdede, men ikke monterede eller indfattede.
7106	Sølv (herunder forgyldt og platineret sølv), ubearbejdet eller i form af halvfabrikata eller som pulver.
7108	Guld (herunder platineret guld), ubearbejdet eller i form af halvfabrikata eller som pulver.
7109	Gulddublé på uædle metaller eller på sølv, ubearbejdet eller i form af halvfabrikata.
7110	Platin, ubearbejdet eller i form af halvfabrikata eller pulver.
7111	Platindublé på uædle metaller, sølv eller guld, ubearbejdet eller i form af halvfabrikata.
7112	Affald og skrot af ædle metaller eller af ædelmetaldublé; andet affald og skrot med indhold af ædle metaller eller ædelmetalforbindelser, af den art der hovedsagelig anvendes til genindvinding af ædle metaller.»

---

**RÅDETS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE 2012/124/FUSP****af 27. februar 2012****om gennemførelse af afgørelse 2011/101/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 31, stk. 2,

under henvisning til Rådets afgørelse 2011/101/FUSP <sup>(1)</sup>, særlig artikel 6, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 15. februar 2011 vedtog Rådet afgørelse 2011/101/FUSP.
- (2) Oplysningerne om én person på listen i bilaget til afgørelse 2011/101/FUSP bør ajourføres —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Bilag I til afgørelse 2011/101/FUSP ændres som angivet i bilaget til denne afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. februar 2012.

*På Rådets vegne*

C. ASHTON

*Formand*

---

<sup>(1)</sup> EUT L 42 af 16.2.2011, s. 6.

## BILAG

Oplysningerne om Cephas George Msipa erstattes med de nedenfor nævnte oplysninger:

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identificerede oplysninger	Begrundelse
»60.	Msipa, Cephas George	Tidligere guvernør for Midlandsprovinsen, født 7.7.1931. Pas nr. ZD001500 Id nr. 63-358147A67	Tidligere provinsguvernør med forbindelser til ZANU-PF-fløjen i regeringen.«











## ABONNEMENTSPRISER 2012 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd	22 officielle EU-sprog	1 310 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	840 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	200 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

*Den Europæiske Unions Tidende*, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

## Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_da.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.**

**Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>**



Den Europæiske Unions Publikationskontor  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

DA